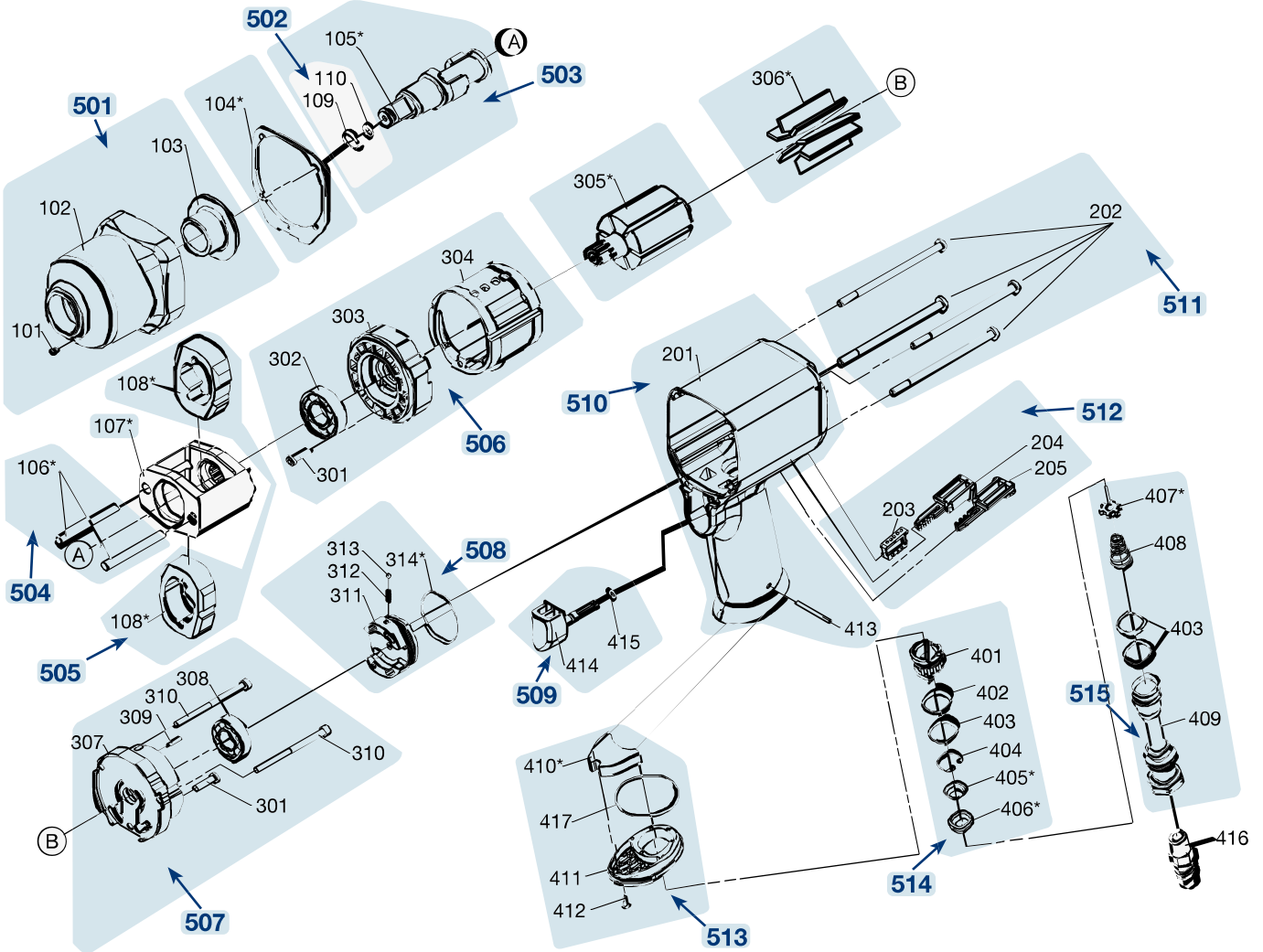



# Erersatzteile 9012 EL-SPC

Spare parts · Pièces de rechange



Pos	HAZET No.	Bezeichnung	Designation	Désignation	
104	9012 EL-SPC-01/5	Dichtungs Satz · Inhalt: 104 (5x)	Gasket set · Contents: 104 (5x)	Jeu de joints · Contenu : 104 (5x)	1
107	9012 EL-SPC-02	Schlagwerk-Korb · Inhalt: 107	Striking mechanism frame · Contents: 107	Cage de mécanisme de frappe · Contenu : 107	1
305	9012 EL-SPC-03 N	Rotor · Inhalt: 305	Rotor · Contents: 305	Rotor · Contenu : 305	1
306	9012 EL-SPC-04/7	Lamellen · Inhalt: 306 (7x)	Blades · Contents: 306 (7x)	Lamelles · Contenu : 306 (7x)	1
501	9012 EL-SPC-05/3	Schlagwerk-Gehäuse · Inhalt: 101 · 102 · 103	Striking mechanism housing · Contents: 101 · 102 · 103	Boîtier de mécanisme de frappe · Contenu : 101 · 102 · 103	1
502	9012 EL-SPC-06/2	Ring Satz · Inhalt: 109 · 110	Ring set · Contents: 109 · 110	Jeu de bagues · Contenu : 109 · 110	1
503	9012 EL-SPC-07/3	Vierkant · mit Ring Satz · Inhalt: 105 · 109 · 110	Square · with ring set · Contents: 105 · 109 · 110	Carré · avec jeu de bagues · Contenu : 105 · 109 · 110	1
504	9012 EL-SPC-08/2	Bolzen · Inhalt: 106 (2x)	Pin · Contents: 106 (2x)	Boulon · Contenu : 106 (2x)	1

Pos	HAZET No.	Bezeichnung	Designation	Désignation	
505	9012 EL-SPC-09/2	Schlagwerk- / Hammer Satz · Inhalt: 108 (2x)	Striking mechanism / hammer set · Contents: 108 (2x)	Jeu de mécanismes de frappe / de marteaux · Contenu : 108 (2x)	1
506	9012 EL-SPC-010/4	Zylindereinheit · Inhalt: 301 · 302 · 303 · 304	Cylinder unit · Contents: 301 · 302 · 303 · 304	Unité de vérin · Contenu : 301 · 302 · 303 · 304	1
507	9012 EL-SPC-011/6	Lager · hinten · Inhalt: 301 · 307 · 308 · 309	Bearing · rear · Contents: 301 · 307 · 308 · 309	Palier · arrière · Contenu : 301 · 307 · 308 · 309	1
508	9012 EL-SPC-012/4	Luftsteuerung · Inhalt: 311 · 312 · 313 · 314	Air regulation · Contents: 311 · 312 · 313 · 314	Commande pneumatique · Contenu : 311 · 312 · 313 · 314	1
509	9012 EL-SPC-013/2	Abzughebel · Inhalt: 414 · 415	Trigger · Contents: 414 · 415	Levier de tirage · Contenu : 414 · 415	1
510	9012 EL-SPC-014/2	Gehäuse · Inhalt: 201 · 413	Housing · Contents: 201 · 413	Boîtier · Contenu : 201 · 413	1
511	9012 EL-SPC-015/4	Gehäuseschraube · Inhalt: 202 (4x)	Housing screw · Contents: 202 (4x)	Vis de boîtier · Contenu : 202 (4x)	1
512	9012 EL-SPC-016/3	Umschalter · Inhalt: 203 · 204 · 205	Toggle switch · Contents: 203 · 204 · 205	Commutateur · Contenu : 203 · 204 · 205	1
513	9012 EL-SPC-017/4	Luftauslass · Inhalt: 410 · 411 · 412 · 417	Air outlet · Contents: 410 · 411 · 412 · 417	Échappement d'air · Contenu : 410 · 411 · 412 · 417	1
514	9012 EL-SPC-018/6	Ventil-Einheit · Inhalt: 401 · 402 · 403 · 404 · 405 · 406	Valve unit · Contents: 401 · 402 · 403 · 404 · 405 · 406	Unité de soupape · Contenu : 401 · 402 · 403 · 404 · 405 · 406	1
515	9012 EL-SPC-019/5	Lufteinlass Satz · Inhalt: 403 (2x) · 407 · 408 · 409	Air inlet set · Contents: 403 (2x) · 407 · 408 · 409	Jeu d'admission d'air · Contenu : 403 (2x) · 407 · 408 · 409	1



DE

HAZET Service online:  
[www.hazet.de/de/home/service/](http://www.hazet.de/de/home/service/)



EN



DE

HAZET Ersatzteil-Shop  
HAZET Spare-parts-shop:  
[www.hazet.de/ersatzteil-shop](http://www.hazet.de/ersatzteil-shop)



EN

Zur Bestellung und für Rückfragen wenden Sie sich bitte an unsere Service-Abteilung  
For Orders and questions please refer to our service-centre  
☎ +49 (0) 21 91 / 7 92 355 · ✉ [service-center@hazet.de](mailto:service-center@hazet.de)

**HAZET-WERK** – Hermann Zerver GmbH & Co. KG · ☒ 10 04 61 · 42804 REMSCHEID  
☛ Güldenwerther Bahnhofstrasse 25 – 29 · 42857 REMSCHEID · GERMANY